

Số *162* /TB-ĐHNT

Khánh Hòa, ngày *26* tháng *3* năm 2013

## THÔNG BÁO

### Chấn chỉnh việc in ấn, phát hành bài giảng và tài liệu học tập của Trường

Hiện nay việc in ấn, phát hành bài giảng và các tài liệu học tập của Trường tại các cơ sở in ấn chưa được quản lý: tình trạng vi phạm bản quyền tác giả xảy ra thường xuyên; phát hành tự phát tại lớp học; độc quyền bài giảng trong cùng học phần; có biểu hiện bắt sinh viên mua bài giảng photo... Hiện tượng này đã kéo dài, làm ảnh hưởng không nhỏ đến chất lượng đào tạo, đặc biệt trong quá trình chuyển đổi sang cơ chế đào tạo tín chỉ hiện nay.

Trước tình trạng trên, Hiệu trưởng yêu cầu:

1. Các khoa/bộ môn phải căn cứ vào chuẩn đầu ra và chương trình học phần để kiểm tra đánh giá chất lượng bài giảng của cán bộ giảng dạy, thống nhất quản lý trước khi nộp về Thư viện. Bài giảng đó phải được sử dụng chính thức trong giảng dạy và đánh giá kết quả học tập.
2. Các bài giảng của cùng học phần đã được khoa/bộ môn công nhận đều có giá trị như nhau. Cán bộ giảng dạy không được bắt buộc sinh viên chỉ sử dụng bài giảng của mình, có trách nhiệm chỉ dẫn sinh viên sử dụng các bài giảng cùng học phần trên thư viện số.
3. Thư viện chỉ tiếp nhận bài giảng qua khoa/bộ môn. Có trách nhiệm biên mục đưa lên thư viện số kịp thời và thông báo để mọi người sử dụng. Áp dụng chính sách hợp lý về việc đọc và tải bài giảng số để tạo thuận lợi cho sinh viên trong quá trình học tập.
4. Trung tâm Phục vụ trường học có hợp đồng riêng và cụ thể về việc in ấn, phát hành bài giảng và tài liệu học tập trong Trường đối với những cơ sở làm dịch vụ này. Các cá nhân làm dịch vụ photocopy trong trường phải cam kết thực hiện đúng hợp đồng khi hành nghề. Việc photo bài giảng phải có sự đồng ý của tác giả bằng văn bản, có xác nhận của Trường (qua phòng Đảm bảo chất lượng & Khảo thí), nếu phát hiện vi phạm sẽ bị xử lý kỷ luật (với CBVC) hoặc chấm dứt hợp đồng (với các đối tượng khác).

5. Nghiêm cấm sinh viên phát hành bài giảng và lợi dụng sinh viên phát hành bài giảng. Những sinh viên cố tình vi phạm sẽ bị xử lý thích đáng.
6. Phòng Đảm bảo chất lượng & Khảo thí (chủ trì) phối hợp với Phòng Khoa học Công nghệ, Trung tâm Phục vụ trường học tổ chức kiểm soát việc thực hiện bản quyền đối với các cơ sở in ấn trong trường và báo cáo Hiệu trưởng; làm việc với cơ quan chức năng địa phương xử lý các cơ sở in ấn trong và ngoài trường về bản quyền đối với bài giảng và tài liệu học tập của Trường Đại học Nha Trang.

Thông báo này được phổ biến trong toàn trường và có hiệu lực từ ngày ban hành, đề nghị các đơn vị và cá nhân nghiêm túc thực hiện.

**HIỆU TRƯỞNG**

**Nơi nhận:**

- Các đơn vị;
- Các cơ sở dịch vụ in ấn trong trường;
- Sinh viên;
- Lưu VT.



*Vũ Văn Linh*

Số: **199** /TB-ĐHNT

Khánh Hòa, ngày **13** tháng **4** năm 2016

## THÔNG BÁO

### Về việc tiếp tục chấn chỉnh hoạt động in ấn, kinh doanh bài giảng, tài liệu học tập

Trong thời gian qua, hoạt động in ấn, kinh doanh bài giảng, tài liệu học tập tại các cơ sở photo/in ấn trong Trường chưa được quản lý chặt chẽ, dẫn đến có nơi vi phạm bản quyền của các tác giả trong và ngoài trường.

Để khắc phục tình trạng trên, Hiệu trưởng yêu cầu:

1) Chủ các cơ sở photo/in ấn trong trường phải tuân thủ pháp luật về quyền tác giả, cụ thể: không được photo/in ấn nguyên cả giáo trình, tài liệu tham khảo để bán hoặc cho sinh viên thuê khi chưa có quyền hợp pháp về việc sao chép tác phẩm; khi tổ chức photo/in ấn và phát hành bài giảng của giảng viên phải có sự đồng ý bằng văn bản của tác giả (theo mẫu đính kèm). Nếu phát hiện vi phạm, nhà trường sẽ lập biên bản tịch thu các tài liệu này và chấm dứt hợp đồng mở dịch vụ với chủ cơ sở nếu vi phạm lần thứ hai.

2) Phòng ĐBCL&TT (chủ trì) phối hợp với Phòng KHCN và Trung tâm PVTH tổ chức kiểm tra định kỳ (mỗi quý ít nhất 01 lần) việc thực hiện bản quyền đối với các cơ sở photo/in ấn trong trường và lập biên bản xử lý khi phát hiện vi phạm.

Thông báo này được phổ biến trong toàn Trường và có hiệu lực từ ngày ban hành, đề nghị các cơ sở photo/in ấn, đơn vị và cá nhân liên quan nghiêm túc thực hiện. *du*

#### **Nơi nhận:**

- Các đơn vị trong trường;
- Các cơ sở photo/in ấn trong trường;
- Lưu: VT, P.ĐBCL&TT.

HIỆU TRƯỞNG



*Trang Thị Trung*



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**VĂN BẢN THỎA THUẬN**

Về việc đồng ý cho cơ sở photo/in ấn phát hành bài giảng

Tôi (chúng tôi) đứng tên dưới đây gồm có:

1. Họ và tên:..... Đơn vị công tác:.....

2. Họ và tên:..... Đơn vị công tác:.....

Là tác giả (đồng tác giả) bài giảng:.....

Tôi (chúng tôi) đồng ý cho cơ sở photo/in ấn.....

Địa chỉ cơ sở: .....

Do ông (bà) .....là chủ cơ sở được photo/in ấn, phát hành bài giảng nói trên của tôi (chúng tôi) kèm theo điều kiện sau (nếu có):

.....

Văn bản này được lập thành 03 bản, mỗi bên giữ một bản, bản còn lại gửi đến Phòng ĐBCL&Thanh tra Trường Đại học Nha Trang.

Khánh Hòa, ngày      tháng      năm 20....

**CHỦ CƠ SỞ PHOTO/IN ẤN**  
(Ký và ghi rõ họ tên)

**(CÁC) TÁC GIẢ**  
(Ký và ghi rõ họ tên)



TRƯỜNG ĐẠI HỌC NHA TRANG  
PHÒNG ĐBCL&THANH TRA

Số: 04/BC-ĐBCL&TT  
Kết quả kiểm tra việc thực hiện  
bản quyền tại các cơ sở photo/in ấn

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Khánh Hòa, ngày 28 tháng 3 năm 2017

## BÁO CÁO

### Kết quả kiểm tra việc thực hiện bản quyền đối với các cơ sở photo/in ấn trong Trường ĐHTN

Thực hiện Thông báo số 199/TB-ĐHTN ngày 13/4/2016 của Hiệu trưởng v/v tiếp tục chấn chỉnh hoạt động in ấn, kinh doanh bài giảng, tài liệu học tập và Kế hoạch công tác thanh tra năm học 2016-2017 đã được Hiệu trưởng phê duyệt theo Kế hoạch số 659/KH-ĐHTN ngày 26/10/2016, ngày 24/3/2017 Phòng ĐBCL&TT đã thành lập Tổ kiểm tra việc thực hiện bản quyền đối với các cơ sở photo/in ấn trong Trường ĐHTN. Nay Phòng xin báo cáo kết quả kiểm tra như sau:

#### 1. Thành phần Tổ kiểm tra

- |                          |                       |                  |
|--------------------------|-----------------------|------------------|
| 1) Ông Lê Hoài Nam       | Phó GD TT.PVTH        | Tổ trưởng        |
| 2) Ông Trần Hải Đăng     | Chuyên viên P.KHCN    | Tổ viên          |
| 3) Bà Lê Ngọc Quý Linh   | Chuyên viên P.ĐBCL&TT | Tổ viên          |
| 4) Bà Nguyễn Thị Kim Vân | Chuyên viên P.KHCN    | Tổ viên – Thư ký |

#### 2. Cơ sở được kiểm tra, địa chỉ, thời gian kiểm tra

STT	Tên cơ sở được kiểm tra	Địa chỉ cơ sở	Thời gian kiểm tra
1	PHOTOCOPY BOY K.C	Sân vận động	15g00, 24/3/2017
2	PHƯỢNG	Nhà A8	15g30, 24/3/2017
3	HIỆU BÁN SÁCH SINH VIÊN	Bên trong cổng Trường	15g45, 24/3/2017
4	XUỐNG IN	Bên trong cổng Trường	16g20, 24/3/2017

#### 3. Kết quả kiểm tra

##### 3.1 Ưu điểm

- Các cơ sở được kiểm tra đều hợp tác, tạo điều kiện thuận lợi để Tổ kiểm tra làm nhiệm vụ.
- Tại thời điểm kiểm tra có ba cơ sở (PHOTOCOPY BOY K.C, PHƯỢNG và XUỐNG IN) đã thực hiện đúng các nội dung theo Thông báo số 199/TB-ĐHTN ngày 13/4/2016 của Hiệu trưởng. Các cơ sở này có đang bày bán bản photocopy các loại giáo trình, bài giảng đã được cấp giấy phép xuất bản hoặc có văn bản thỏa thuận của Giảng viên đồng ý cho cơ sở photo/in ấn phát hành bài giảng (có giấy phép xuất bản/văn bản thỏa thuận kèm theo).

##### 3.2 Hạn chế, tồn tại

Bên cạnh 3 cơ sở đã thực hiện đúng Thông báo số 199/TB-ĐHTN ngày 13/4/2016 của Hiệu trưởng, vẫn còn cơ sở "HIỆU BÁN SÁCH SINH VIÊN" chưa thực hiện nội dung Thông báo 199/TB-ĐHTN, cụ thể đã vi phạm các nội dung sau:

Tại thời điểm kiểm tra, nhiều giáo trình, tài liệu, bài giảng của các tác giả trong và ngoài Trường đang được bày bán dưới dạng photocopy nguyên cả cuốn mà không có giấy phép xuất bản hoặc văn bản thỏa thuận cho phép của tác giả. Cụ thể:

- Giáo trình, tài liệu của các tác giả ngoài Trường:
  - Bài tập và trắc nghiệm hóa học đại cương (NXB Khoa học và Kỹ thuật).
  - Giáo trình kinh tế du lịch (GS.TS. Nguyễn Văn Đính và PGS.TS. Trần Thị Minh Hòa).
  - Quản trị học (PGS.TS. Nguyễn Thị Liên Diệp, NXB Lao động – Xã hội).
  - Quản trị chất lượng theo tiêu chuẩn quốc tế (TS. Lưu Thanh Tâm – NXB Đại học Quốc gia Tp.HCM).
  - ...
- Giáo trình, bài giảng của các tác giả trong Trường:
  - Bài giảng Hóa học hữu cơ (Tác giả Trần Thị Hoàng Quyên).
  - Hóa đại cương (Tác giả Nguyễn Đại Hùng).
  - Đại số tuyến tính; Giải tích (Tác giả Phạm Gia Hưng).
  - Quản trị học (Tác giả Hoàng Thu Thủy).
  - ...

#### 4. Kiến nghị

##### 4.1 Kiến nghị của Tổ kiểm tra

- Đề nghị các cơ sở PHOTOCOPY BOY K.C, PHƯƠNG và XUỐNG IN tiếp tục thực hiện đúng các nội dung theo Thông báo số 199/TB-ĐHNT ngày 13/4/2016 của Hiệu trưởng Trường ĐHNT.
- Đề nghị cơ sở HIỆU BÁN SÁCH SINH VIÊN thực hiện đúng các nội dung theo Thông báo số 199/TB-ĐHNT ngày 13/4/2016 của Hiệu trưởng Trường ĐHNT. Cơ sở cần chấm dứt ngay việc photo/in ấn và phát hành nguyên cả cuốn giáo trình, tài liệu tham khảo, bài giảng,... của các tác giả trong và ngoài Trường khi chưa được sự đồng ý bằng văn bản của các tác giả.
- Trong đợt kiểm tra tới, nếu cơ sở nào vi phạm các nội dung theo Thông báo số 199/TB-ĐHNT ngày 13/4/2016 của Hiệu trưởng Trường ĐHNT, Tổ sẽ lập biên bản vi phạm và tịch thu toàn bộ các tài liệu photo/in ấn bất hợp pháp và sẽ có văn bản đề nghị Nhà trường chấm dứt hợp đồng dịch vụ với cơ sở.

##### 4.2 Kiến nghị của cơ sở HIỆU BÁN SÁCH SINH VIÊN

Đề nghị Nhà trường tạo điều kiện để cơ sở dễ dàng trong việc xin phép các tác giả trong Trường đồng ý cho cơ sở photo/in ấn phát hành bài giảng.

Trân trọng./.

##### Nơi nhận:

- BGH (để báo cáo);
- Các đơn vị được kiểm tra;
- Các thành viên Tổ kiểm tra;
- Lưu P.ĐBCL&TT.

**ĐẠI DIỆN TỔ KIỂM TRA  
TỔ TRƯỞNG**



**Lê Hoài Nam**